

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

TN/TE/8  
20 de abril de 2004

(04-1785)

---

**Comité de Comercio y Medio Ambiente  
en Sesión Extraordinaria**

## **INFORME DE LA PRESIDENTA DEL COMITÉ DE COMERCIO Y MEDIO AMBIENTE EN SESIÓN EXTRAORDINARIA AL COMITÉ DE NEGOCIACIONES COMERCIALES**

1. La octava reunión del Comité de Comercio y Medio Ambiente en Sesión Extraordinaria (CCMA en Sesión Extraordinaria) tuvo lugar el 19 de abril de 2004.

### **I. SITUACIÓN DE LOS TRABAJOS**

2. La reunión se caracterizó por debates constructivos sobre los tres componentes del mandato de negociación relativo al comercio y el medio ambiente. En relación con los apartados i) y ii) del párrafo 31, se había presentado una nueva comunicación -documento TN/TE/W/39 de las Comunidades Europeas (CE). En dicha comunicación se argumentaba que podría ser útil que el CCMA en Sesión Extraordinaria estudiase la relación entre un acuerdo multilateral sobre el medio ambiente (AMUMA) y la OMC en el contexto de los principios de la gestión pública mundial. Estos principios incluían subrayar la importancia y necesidad de los AMUMA; la necesidad de elaborar la política en materia de medio ambiente en foros ambientales de carácter multilateral; la necesidad de una cooperación estrecha y mayores corrientes de información a nivel nacional y a nivel internacional entre los diversos organismos internacionales para el apoyo mutuo de las políticas comerciales y las políticas ambientales; el hecho de que los AMUMA y la OMC conformaban cuerpos de derecho internacional de igual rango; y la necesidad de no interpretar las normas de la OMC en estado de "aislamiento clínico" respecto de otros cuerpos de derecho internacional. Las CE indicaron que su comunicación no impedía que en el CCMA en Sesión Extraordinaria tuvieran lugar debates analíticos sobre las obligaciones comerciales específicas establecidas en los AMUMA.

3. Se expresó cierto apoyo a los principios de gestión pública propuestos por las CE, en particular sobre la necesidad de elaborar enfoques comunes para abordar los problemas ambientales mundiales, evitando la acción unilateral. Un participante sostuvo que lo que se precisaría en definitiva sería una decisión interpretativa sobre el principio de apoyo mutuo y deferencia en la relación entre la OMC y los AMUMA. Se plantearon a las CE determinadas preguntas específicas sobre los principios de gestión pública; por ejemplo, sobre la forma en que podrían funcionar en la práctica para evitar conflictos entre los AMUMA y la OMC, y el tipo de instrumento en el que podrían consagrarse.

4. Sin embargo, también se adoptó la posición de que los principios de gestión pública quedaban fuera del mandato establecido en el apartado i) del párrafo 31, y que era prematuro hablar de posibles resultados. Numerosos participantes insistieron en la necesidad de que el CCMA en Sesión Extraordinaria continuase creando una base fáctica y analítica sólida para apoyar cualquier resultado que pudiera obtenerse en relación con esta parte del mandato.

5. Algunos participantes hicieron observar los vínculos y posibles sinergias entre los apartados i) y ii) del párrafo 31 del mandato, e indicaron que un resultado en relación con el apartado ii) del párrafo 31 podría también tener un efecto positivo en relación con el apartado i) del párrafo 31. En el marco del apartado ii) del párrafo 31, numerosos participantes acogieron con satisfacción la lista de

./.

posibles cauces para el aumento de la cooperación y del intercambio de información, sobre la cual la Embajadora Yolande Biké había informado al Comité de Negociaciones Comerciales (CNC) en el documento TN/TE/7. Se señaló que sería provechoso para el Comité continuar el debate sobre los elementos contenidos en la lista, y que podría contemplarse la posibilidad de una consolidación final. También se examinaron los criterios para conceder la condición de observador, y algunos participantes pidieron que se desvinculara esta parte del mandato de la cuestión más amplia de la condición de observador en la OMC.

6. En la reunión tuvo lugar un intercambio de opiniones muy útil sobre el apartado iii) del párrafo 31, que giró en torno a una comunicación de los Estados Unidos -documento TN/TE/W/38. El intercambio de opiniones fue recibido con particular satisfacción teniendo en cuenta que en reuniones anteriores del CCMA en Sesión Extraordinaria se había podido dedicar un tiempo relativamente escaso a esta parte del mandato. En el documento de los Estados Unidos se pedía el establecimiento de una lista "principal" y una lista "complementaria" de bienes ambientales. La lista principal incorporaría los productos respecto de los cuales haya consenso sobre el hecho de que constituyen bienes ambientales; y la lista complementaria incluiría los productos sobre los que no se ha podido llegar a un consenso definitivo, pero respecto de los cuales "se reconoce ampliamente" que pueden tener importancia para la protección del medio ambiente, la prevención de la contaminación o la descontaminación, y la sostenibilidad. Se sugirieron modalidades para la liberalización del comercio con respecto a las dos listas.

7. La flexibilidad ofrecida en el documento fue recibida con agrado por numerosas delegaciones, aunque se argumentó que era importante no excluir ninguna opción en esta etapa, y considerar otras maneras de aportar flexibilidad a las negociaciones. También se sostuvo que un enfoque basado en una lista no puede funcionar aisladamente, y que podría ser necesario desarrollar criterios o una definición de bienes ambientales.

8. Se formularon preguntas sobre varios aspectos del documento de los Estados Unidos, entre ellos: la relación entre la lista principal y la complementaria, los procedimientos para llegar a un consenso sobre la lista principal, la interpretación de la expresión "se reconoce ampliamente" con respecto a la lista complementaria, la medida en que la lista complementaria podría conducir a un proceso multilateral de liberalización del comercio, y la aplicación a las listas de los conceptos de no reciprocidad plena y trato especial y diferenciado.

9. Numerosos participantes opinaron que el criterio basado en los procesos y métodos de producción (PMP) no debería utilizarse en las negociaciones. Varios países en desarrollo participantes indicaron que eran importadores netos de bienes ambientales, y que el mandato tendría que abordar también sus objetivos, incluidos los relativos a la transferencia de tecnología y al aumento de su competitividad internacional. Un participante preguntó cuál era el foro en que se tratarían los bienes ambientales agrícolas, y otro participante indicó que trabajaría en la elaboración de una lista de bienes ambientales orientada al desarrollo.

## **II. TRABAJOS FUTUROS**

10. Por supuesto, el CCMA en Sesión Extraordinaria seguirá estudiando todos los aspectos de su mandato. Sin embargo, en la reunión se señaló la necesidad de una labor más estructurada en el marco del apartado iii) del párrafo 31 -tal vez incluso de un programa de trabajo en el marco de este punto.

11. Celebraré consultas informales con las delegaciones para seguir progresando en el cumplimiento del mandato de este Comité.

---